



gaelscoil bhaile brigín

Fearann an Chaisleáin, Baile Brigín, Co. Átha Cliath, K32 YT18.

01/8416036, oifig@gsbhailebrigin.ie

Nuachtlitir 34 BI15: 14/06/2021-18/06/2021

Seoltaí Rphoist/email addresses:

An Oifig

oifig@gsbhailebrigin.ie

clodagh@gsbhailebrigin.ie

admin@gsbhailebrigin.ie

An Cuan

cliodhna.nichearbhaill@gsbhailebrigin.ie

rebecca.nidhubhlainn@gsbhailebrigin.ie

Junior Infants:

cliodhna.nifhearghail@gsbhailebrigin.ie

grainne.niraghallaigh@gsbhailebrigin.ie

Senior Infants:

doireann.nichathasaigh@gsbhailebrigin.ie

neasa.nimhaolain@gsbhailebrigin.ie

1st Class:

maria.nolan@gsbhailebrigin.ie

ciara.niniaidh@gsbhailebrigin.ie

2nd Class

emma.nighormghaile@gsbhailebrigin.ie

ciara.nimhaolanfaidh@gsbhailebrigin.ie

3rd Class

Sinead.nichuinn@gsbhailebrigin.ie

cillin.macdonnacha@gsbhailebrigin.ie

4th class

aoife.defaoite@gsbhailebrigin.ie

laura.nichathasaigh@gsbhailebrigin.ie

5th Class

maria.nighallachoir@gsbhailebrigin.ie

dearbhla.nichonchoille@gsbhailebrigin.ie

6th Class

deirdre.nighraith@gsbhailebrigin.ie

grainne.nighrianna@gsbhailebrigin.ie

Múinteoirí Tacaíochta

doireann.nighiobuin@gsbhailebrigin.ie

neasa.nibhriain@gsbhailebrigin.ie

sile.uiriain@gsbhailebrigin.ie

roibeard.ocaoilte@gsbhailebrigin.ie

aine.mhicgc@gsbhailebrigin.ie

colm.ofatharta@gsbhailebrigin.ie

grainne.nicheallachain@gsbhailebrigin.ie

elaine.nicugo@gsbhailebrigin.ie

clar.nighealbhaín@gsbhailebrigin.ie

Cuirí & Cáirí srl/ Invitations & Cards etc

Meabhrú nach bhfuil cead ag dalta cuirí/cáirí a thabhairt amach ar scoil ach amháin sa chás go bhfuil ceann ann do gach páiste. Meabhrú freisin, nach bhfuil cead cácaí breithe nó milseáin a sheoladh isteach ar scoil.

A reminder that pupils are not permitted to hand out invitations/cards in school unless there is one for each child in the class. A reminder also that birthday cakes or treats cannot be sent into school.

An Chomaoineach/ First Holy Communion

Leis seo gheobhaidh tú na dátaí atá leagtha amach ag an bparóiste do shaicrimintí Rang a 2. Tabhair faoi deara go bhféadfadh athrú teacht ar na dátaí seo de réir na srianta poiblí.

An Chéad Fhaoistin: Beidh sé seo ar siúl le linn am scoile Dé hAoine na seachtaine seo. Beidh na daltaí ag siúl chun an tséipéil leis an múinteoir ranga, CRS. Ní bheidh aon chead ag tuismitheoirí a bheith i láthair. Beidh múinteoir eile ag fanacht sa scoil le haon dalta nach bhfuil á dhéanamh.

An Chéad Chomaoineach: An dáta atá againn don Chomaoineach ná 21ú Lúnsasa. Beidh rang múinteoir Emma @11rn agus Rang múinteoir Ciara @ 1in. Beidh cead ag beirt tuismitheoir freastal ar an searmanas. Le bhur dtoil, ná tugaigí níos mó daoine libh ar an lá, ní bheidh cead acu dul isteach sa séipéal, siblí san áireamh. Tá masc le caitheamh ag daoine fásta sa séipéal. Má tá ceist ar bith agat faoin searmanas, is feidir glaoch a chur ar an oifig an pharóiste 01-8412116.

Please see below the dates that the Parish have allocated for us for the 2nd class sacraments. Please note that these dates are subject to change or cancellation in line with public health measures.

First Confession: This will take place during school hours this **Friday 18th June**. Pupils will walk down to the church with their class teachers, SNAs. **Parents are not permitted to attend.** Another teacher will remain in the class with pupils who will not be going.

First Holy Communion: The date for First Holy Communion is **Saturday 21 August**. Múinteoir Emma's class will be at **11am** & Múinteoir Ciara's class will be at **1pm**. Each child may be accompanied by **2 parents only**. Please do not bring any additional adults or siblings on the day, as they will not be permitted to attend.

If you have any questions in relation to the ceremony, you can contact the parish office 01-8412116. Please note that the office is only open in the morning time.

An Coineartú/ Confirmation

Tá dáta an 19ú Lúnasa tugtha ag an bparóiste don searmanas Chóineartaithe. Beidh 3 ghrúpa éagsúla ar an lá. Níl fios againn fós cén grúpa ina mbeidh do pháiste. Beidh na múinteoirí ag obair air seo le linn na seachtainí atá romhainn agus rachaidh scéal abhaile nuair sé socraithe acu. Beidh an 2 rang roinnte ina 3 chuid agus beidh páistí ón 2 rang sa 3 ghrúpa.

Beidh cead ag gach páiste atá ag déanamh an Chóinearthaithe beirt tuismitheoir agus Caras Críost amháin a thabhairt leo. Le bhur dtoil, ná tugaigí níos mó ná seo libh ar an lá, ní bheidh cead acu dul isteach sa séipéal. Tá masc le caitheamh ag daoine fásta sa séipéal. Tabhair faoi deara go bhféadfadh athrú teacht ar an dáta seo de réir na srianta poiblí. Má tá ceist ar bith agat faoin searmanas, is feidir glaoch a chur ar an oifig an pharóiste 01-8412116.

*The Parish have given us a date of 19th August for the Confirmation. There will be 3 separate groups. One @11am, 1pm and 3pm. **We do not know yet which group your child will be in.** The teachers will*



gaelscoil bhaile brigín

Fearann an Chaisleáin, Baile Brigín, Co. Átha Cliath, K32 YT18.

01/8416036, oifig@gsbhailebrigin.ie

Nuachtlitr 34 BI15: 14/06/2021-18/06/2021

organize this over the coming weeks and a text will go out to let you know. Both classes will be split into 3 groups and children from each class will be in the 3 groups

*Each child presenting for Confirmation can be accompanied by **2 parents and 1 sponsor only**. Please do not arrive on the day with additional adults or siblings as they will not be allowed to attend. Masks must be worn by all adults inside the church. Please note that this date is subject to change or cancellation in line with public health measures. If you have any questions in relation to the ceremony, you can contact the parish office 01-8412116. Please note that the office is only open in the morning time.*

Tréimhse Eolaíochta/ Science period

Iarrtar ar gach páiste turgnamh eolaíochta a thabhairt isteach ar an 28ú nó 29ú Meitheamh. Déarfaidh an múinteoir ranga leis na daltaí cén dáta a bhaineann leo. Le do thoil, na seol isteach é roimh an dáta a thugann an múinteoir ranga amach.

Each child is asked to bring in a science experiment on the 28th or 29th June. The class teacher will let the pupils know which date applies to them. Please do not send in the experiment earlier than the date the teacher gives.

Lá Spóirt/ Sport's Day

*Beidh an lá spóirt ar siúl amárach ag braith ar an aimsir. An féidir libh a chinntiú go bhfuil uachtar gréine ar do pháiste. Is féidir tuilleadh a chur sa mhála chomh maith. Déan cinnte go bhfuil cóta baistí ag do pháiste chomh maith. Beidh deoch uisce le tabhairt leo freisin. Rachaidh na daltaí chun na páirce ina n-aoisghrúpaí. Beidh rásaí ar siúl acu. Beidh na nithe seo a leanas ag teastáil ó na daltaí dona rásaí: Práta & Spúnóg, Mála philiúir. **Níl aon chead ag tuismitheoirí teacht chun na páirce.***

*The sport's day takes place tomorrow, weather dependent. Can you please ensure that your child has sunscreen on. They can bring extra to put on themselves also. Ensure that your child has a raincoat. They will need a drink of water also. The pupils will go to the park in the age groups, where they will take part in races. They will need the following items for the races: potato & spoon, pillow case. **Parents are not permitted to come to the park.***

Veain Uachtar Reoite 28ú Meitheamh/ Ice Cream Van 28th June

Meabhrú: Mura féidir le do pháiste uachtar reoite déirí a ithe, is gá duit scéal a chur chuig Aisling faoin gCéadaoin seo chugainn. Ní bheidh uachtar reoite ar díol le haghaidh tuismitheoirí nó siblínní.

Reminder: If your child cannot eat dairy ice cream, you need to inform Aisling by next Wednesday. Parents/ siblings will not be able to purchase ice cream from the van.

Íocaíochtaí/ Payments

Tá roinnt mhaith billí nach bhfuil íocta go fóill ar Aladdin. Iarraimis oraibh iad seo a íoc roimh dheireadh na scoilbhliana.

There are quite a few outstanding bills on Aladdin. We would ask that these be cleared by the end of the school year.

Soláthair Samhraidh/ Summer Provision

Soláthair Scoile: Má tá do pháiste ag freastal ar an soláthair scoile, tá Múinteoir Doireann théis teagmháil a dhéanamh leat chun é seo a phlé. Beidh an scoil ag eagrú gach gné de seo.

Soláthair Baile: Chuaigh teachtaireacht amach ar Aladdin noticeboard dóibh siúd atá i dtidéal an soláthair baile. Ní eagraíonn an scoil é seo. Is faoi na tuismitheoirí atá sé cur isteach air agus múinteoir nó CRS a eagrú. Déanfaidh an scoil gach iarracht cabhrú leis seo ach go príomha, tá an dulagas ar thuismitheoirí duine a aimsiú. Tá na foirmeacha n-iarratas réidh le bhailiú ón oifig. Déan teagmháil le hAisling leis seo a eagrú.

Má tá ceist ar bith agat faoin soláthair samhraidh, déan teagmháil le doireann.nighiobuin@gsbhailebrigin.ie

School Provision: If your child will be attending the school based provision, Múinteoir Doireann will have spoken with you to discuss this. The school will organise all aspects of this.

Home provision: A noticeboard message was sent on Aladdin to the parents of those children who are entitled to Home Based provision. The school does not organise this. It is the responsibility of the parents to apply and to source a teacher/SNA. The school will make every effort to help with this but primarily the onus is on the parents to find someone. The application forms are ready for collection from the office. Contact Aisling to arrange this.

Should you have any query in relation to summer provision, please email
doireann.nighiobuin@gsbhailebrigin.ie

Glanadh suas/ Clean Up

Beidh Coiste na dtuistí ag bualadh maidin amárach chun an cosán suas ón mbóthair thíos a ghlanadh. Má ta aon duine in ann cabhrú bheadh sé sin iontach. Mearbhrú scaradh sóisialta a chinntiú agus masc le chaitheamh nuair ata tú ar thalamh na scoile.



gaelscoil bhaile brigín

Fearann an Chaisleáin, Baile Brigín, Co. Átha Cliath, K32 YT18.

01/8416036, oifig@gsbhailebrigin.ie

Nuachtlitir 34 BI15: 14/06/2021-18/06/2021

The parent's committee are meeting in the morning to clean up the walkway from the lower road. If anyone can help, that would be great. A reminder to ensure social distancing and to wear a mask while on school property.